

當成功不能滿足時

作■芭芭拉·克蘭奇 譯■毛雅琴

等我們攀登生命的頂端，卻發現過去方向完全錯誤，這又有什麼意義呢？

我就曾犯下這樣的錯誤。我不知爬了多少梯子，也達到不少眾人欽羨的成就，然而我心裏總有一股難以言喻的不滿足感。

我出生在加拿大亞伯達一個溫馨的家庭。我有愛我的好父母，他們教導我明白是非。當我小的時候，他們常常帶我到教會。理智上我知道有一個既遙遠、難接近又超越我的神，對祂來說我是微不足道的。在我青少年時期，我嚐盡各樣方法來尋找答案。我把聖經讀了一遍，也不停的禱告，然而我總覺得我的禱告無法超越天花板後便被彈回來。神對我來說，仍然是不真實的。

當我16歲，我與史提夫初次相遇。在班上數學是我的拿手科目，然而史提夫卻是興趣缺缺。有一天老師叫我成為史提夫的數學小老師來幫助他學習，不過我很快就發現他對我比對數學來得更感興趣。

我們交往一年後便各自分道揚鑣。在那段漂泊的日子，我做了許多不好的決定，也慢慢遠離我從小被教導的價值體系。

當我進入大學，我就把尋求神這件事置之高閣。我以為我可以藉著努力工作和專業上的成就，來得到生命的滿足和目的。我汲汲鑽研

在功課上：我是一個非常自律、好學、及目標取向的學生。經過一番努力，我三年半便拿到教育學位。

由於我的成績優秀，大學畢業後我很快便進入研究所攻讀。之後找工作更是易如反掌：由於我的履歷表更是無懈可擊，因此當我尋找在學校的第一份工作真是得來全不費工夫。我幾乎嚐盡所有的成功，但我內心深處仍得不到滿足！

回想當我成為大學新鮮人時，我再度與史提夫相遇。他和我一樣，過著與他的家庭教育背道而馳的生活。那時，他已經經歷一段婚姻卻以離婚收場。他剛剛繼承家族礦工事業，也正在尋找生命的答案。

我們決定一起更認識神，於是我們參加查經班。就在這段時光，我發現我一直所欠缺的，就是和耶穌基督建立個人的關係，而這也正是我想用自己方法卻找不到答案的最大差別。

神是真實的，我對祂來說也很重要。儘管我曾經偏行己路，過著與神隔絕的日子，祂依舊愛我。藉著神的兒子耶穌基督，我可以尋獲我過去追尋的答案；於是我做了一個簡單的禱告。

雖然我知道這是我向來尋求的答案，但我心

中仍充滿懼怕。因為邀請基督進入我的生命，意味著祂將掌管我的生命。我害怕神要我到非洲做宣教士。但我必須告訴你，我已經到過非洲兩次傳福音，現在神若我去非洲做宣教士，我一定會欣然前往。是的，我生命中最大的決定，就發生在我邀請耶穌基督進入我的生命，並引導我前面的方向。

史提芬和我是1980年的一月結婚。當我們前往亞伯達北部開始我們的新生活時，外面的天氣是華氏零下40度。我既是一個新婚妻子，也在主耶穌裏是個新造的人。

在我女兒出生之前，我很享受教導殘障孩子的，之後有機會教導進級班學生的短暫時光。之後，我們搬到鄰近的一個省份，在工作半天了兩年後，我才接下全時間教13歲的孩子們的教職。雖然我熱愛挑戰，但這挑戰對我來說仍是艱鉅十足。因為我大部份的時間都被教書佔據了。不僅是我的家庭生活，連我和神的關係都受到影響。我再一次把神拋在腦後。由於生活重心的轉移，我的生活真是苦不堪言。我發現我企圖在工作中找到成就感卻不斷沉浮。

當我發現我懷了第二個孩子，我嚐試在孩子出生後，將工作時數做一翻調整。然而事與願違，但我的兒子出生後，我的教職生涯不得不中斷。史考特的腳非常彎曲又變形。在那個時候，我們住在加拿大北部非常偏遠地帶，我們離整型醫師住的地方，開車有七個半小時的距離。我們從每週去換史考特的定型腳架，到二週去看醫生一次，之後變成每兩個月的矯正及固定支架。

從此，我的成就感再也無法從工作中得到滿足。在這眾多新的挑戰中，我再次轉向耶穌基督。而那些日子，我的心總被耶穌基督所說的

一段話安慰，耶穌說：「我留下平安給你們；我將我的平安賜給你們。我所賜的，不像世人所賜的。你們心裏不要憂愁，也不要膽怯。」（約翰福音14:27）

聖經中提到的「平安」並非「安靜」或「無戰爭」。 「平安」在聖經的意思是：「完整」，「完全」，「和諧」，和「目的」。它代表著回到原本被設計之處。這是神對每一個呼求祂的人的應許。祂總是在需求祂的人身邊。祂愛我們，也樂意和我們分享祂的屬性和計劃。

當我想回到學校的慾望越來越強時，我轉向神尋求幫助。祂用一種非常特殊的方式來滿足我的渴望。今日我是我們這個城市為學校禱告的聯絡人。我們的團體叫做：「關懷媽媽」（Mothers Who Care），我們每週定為聚集為老師、學生、和行政人員禱告。我同時也成為學校的義工，並擔任不同委員會的委員。

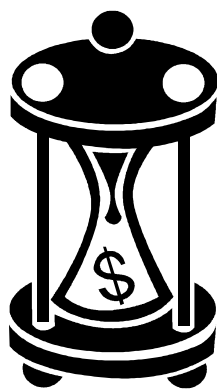
不論是成為職業婦女或家庭主婦，只要堅心信靠神，我就能擁有生命中平安和的目標。對我來說，因著神在我的生命中，我便有得救的確據。祂已為我在天上預備地方，祂是神，祂絕不會失信。

「只有一種關係事關重大——那就是我們親自與我們個人的救贖主建立關係。儘管一切會逝去，只要我們付上代價持續這關係，神就會藉著我們的生命來完成祂的旨意。」——章伯斯名言（Oswald Chambers）

~芭芭拉·克蘭奇在艾德蒙頓成長，畢業於亞伯達大學。她和史提夫結婚19年半並育有二子。目前居住在聖艾伯特，亞伯達。他們夫妻兩非常活躍於一個大型非營利的機構已超過10年。

和青少年孩子談論金錢管理

作■鄭玉娜 譯■佚名



你也許知道應該和你十幾歲的孩子談論錢的問題，但是不知道從何開始。這裏有十個有關管理金錢方面的問題，建議你和你的青少年孩子談論。

1. 如何作預算。幫助你的孩子作一個簡單的預算帳本，記錄收入和支出，以便他們查看錢都會花在什麼地方，以及可以省下多少錢。

2. 如何省錢以應將來之需。和你的孩子談論短期和長期目標。比如，是要電腦遊戲和衣服呢，還是要一部車子和大學的學費。如果總是省不下錢，就要細看預算帳本裡哪些項目還可以再節支。

3. 如何存錢和投資。因為貨幣貶值的關係，孩子日常積蓄的實質購買力會慢慢下降，這就是為什麼掙利息很重要。但有些孩子並沒有這個概念。據調查顯示：幾乎67%的青少年認為把錢存在銀行裏是最好的理財方式；但也有13%的孩子認為把錢放在錢罐子裏就是最好的辦法，這樣一來可就沒有利息可賺了。

4. 如何賺錢。如果你孩子的支出大於收入，或者他/她擬有遠大的長期計畫，就有必要和他/她討論一下增加收入的途徑。儘管你擔心打工會負面地影響孩子的學業，但現實生活裡很多孩子還是學習、打工兩不誤的。調查顯示出有72%的青少年偶爾打工掙錢；34%的較大孩子說他們有全職或半職工作。

5. 繳稅和通貨膨脹。當孩子們拿到第一份工資單時，他們常會看著上面的數字手舞足蹈，沒有意識到他們的實得收入並沒這麼多。這時要拿著工資單告訴他們上面有稅被扣掉了，而通貨膨脹也會讓他們的收入貶值。

6. 如何善用信用卡。每年的研究調查都顯示許多人對信用卡制度缺乏瞭解。今年就有68%的孩子說，從來沒和父母談論過如何理性的

使用信用卡。你可以指導他們如何選擇利息最低的卡，以及每月按時付清債款，以避免被課徵不必要的利息和罰款。

7. 如何買車及保養。30%的孩子在調查中表示他們正存錢買車。但是很多時候孩子們不知道買車所帶來的經濟影響！坐下來好好與青少年孩子分析買二手車與新車之不同、租車與買車之差異、買車貸款的利息支出對整個支出的影響，以及保險費、維修費和汽油費等相關的問題。

8. 支付大學學費。調查顯示42%正在存錢的孩子都希望上大學。但今年較少的人(26%和去年的33%相比)表示和家長們經常討論如何攢錢上大學。不妨和你的孩子商量並確定，是否他們要全部或部份支付自己的學費，食宿，課本，文具，衣服，交通及其他生活支出，然後幫助他們作相關的預算安排。

9. 如何自立。幫助你的孩子準備好自己的生活，告訴他們每月大概的生活支出有多少，這包括房租與水電費，電話費，有線電視和上網費，食品和日用品支出，洗衣店支出，和交通等其他生活支出。還有預防意外的額外存款，租房押金，電話和電視安裝費，和搬家費等。協助他們製定一個持家帳本，確定是否你的孩子可以掙到足夠的錢支付這筆開銷，否則的話，他們是否樂意找室友對分房租，或者再和父母多住一段時間。

10. 事業的追求。孩子的事業夢想是值得鼓勵的。不管他們想現在就開始自己的生意，或者夢想成年以後再開公司，都要和他們討論如何達到這個目標的有效途徑。

我不願淪為離婚的犧牲品

作■喬瑟琳 譯■毛雅琴

在現今的高離婚率下，我不願成為另一離婚數據的犧牲品

我丈夫魯帝是個公車司機，而我則在牙醫診所工作，這在離婚指數上是屬於高危險地帶。我們有一個嚴重傷殘的兒子，我們在經濟上也岌岌可危，我的丈夫一生都在與憂鬱症長期抗戰，在這種種因素之下，我早已心力耗盡，只想早日脫離這段慘不忍睹的婚姻生活。

故事是從我們的大兒子大衛而開始，我們計劃在魯帝拿到大學學位後，就可以擁有第一個孩子。像所有的父母一樣，我們認真禱告祈求一個健康的兒子，我們也果真有健壯的孩子。就在兩個半月後，當我們俊美的兒子接受第一次的疫苗接種，他便因發高燒而哭鬧不已，無人能幫助我們，我們孤立無援，我們的孩子日以繼夜的哭叫。雖然遍訪名醫，卻查不出任何異樣，接二連三的檢驗，也找不出病因。醫護人員只會安慰我們：「你們的兒子沒事。」我真想大叫尖聲！我的孩子明明有問題，為什麼沒有人願意幫助他？我充滿了罪疚感，我覺得是因我的疏忽才造成大衛今日的可憐光景，每一年的母親節對我來說更是異常難捱！

我們的生活成天繞著照顧大衛打轉

迫於情勢，我不得不自大學輟學。我們夫妻兩人的健康不僅受到影響，而魯帝幾經控制的憂鬱症更是變本加厲地回來騷擾他，他開始有自殺傾向，我既害怕又疲累更是充滿苦毒。我們都不想再有第二個孩子。我常常在想：「如果有一個像別人家一樣健康的兒子，不知該有多好？」但我隨即為自己有了這樣的念頭而自責不已。雖然一直避孕，四年之後，我再度有了身孕。那真是個充滿壓力的懷孕過程，魯帝很生氣，我也可以感受到腹中胎兒的不安。我們將第二個兒子取名叫理查。我對他剛出生前幾年的記憶實在有限，還好我們有照相留下些許足跡，我自己只能在夾縫中求生存。家裏不僅有個新生兒要照顧，大衛也佔去我不少時間，而

他哭鬧的情況根本沒有改善，我早已精疲力竭。

我們無法掙脫永無止盡的哭聲噩夢

我們會輪流搖搖大衛，抱著他四處走動、餵他，並盡一切所能地減輕大衛的痛苦。多少個數不清的漫漫長夜裡，我們只想幫助我們可憐的孩子。我開始花很多時間散步，因為那是我唯一感到平靜又安寧的時刻，而我的情況也漸有好轉。

當理查兩歲半的時候，我們又有了第三個孩子，我們簡直是措手不及！我們原本以為是個兒子，但這一次是個女兒。我重新回到照顧新生兒的壓力下，而且，我一次必須看護三個孩子，我們家一直不得安寧，魯帝也仍舊遭受憂鬱症和怒氣的捆綁。我真想一走了之，但在我內心深處又極不願放棄這段婚姻。因為，當我結婚的時候，我們曾誓言是要持守一生；我仍盼望我們的婚姻有起色，因此我不斷禱告也耐心等待。

我開始看見神垂聽我的禱告

大衛仍活著，他雖不能說話，也無法自由揮動四肢，但他仍是家中的一份子。他會讓你你知道你是被愛也是被接納的。你可以感受到在他的生命裏有美好的部份。每次看到我的孩子們，我的心就充滿讚嘆！我們的女兒撒拉琳喜愛照顧大衛；有一天理查告訴大衛「天上沒有輪椅」；今年春天魯帝在他的生命中經歷一些轉變，我們全家的生活開始有了好轉。

神的確回應我的禱告，也因著我堅持守住我的家庭，才能看到今日的變化。我也學會不要停止禱告，尤其是在我們極度受傷的時候。就像我想盡辦法在大衛哭鬧的時候幫助他，神也在我們哭泣的時候幫助我們。環境不允許魯帝和我在一起，但神給我們力量在一起。過去不是一件容易的事，現在仍不是一件易事，但神一路帶領我們走過，我不是離婚數據下的犧牲品；現在，我是一個快樂的已婚婦女，也是三個孩子的媽媽。我在主裏學到禱告的功效，也對未來充滿了盼望。

當心憂鬱症

答■新麗人 譯■吳怡靜

問：

近來最困擾我的是：我對別人的一句話或一個動作極其敏感，動輒就會淚流滿面或是氣得大哭大鬧。其實我一直很討厭自己大哭大鬧的舉動，但這半個月以來，我仍在做這些叫人討厭的事，我該怎麼辦呢？

答：

從你述說的情形來看，你似乎有多項憂鬱症的病徵，最好是去看看醫生，你的醫生可以用藥品來改善你的病況，通常一個月內就可以見效。同時你必須多作運動，喝大量的水份並默想聖經上神的話語，這些都會對你有很大的幫助。

Chinese women today 新麗人

因為有愛 所以美麗

www.ChineseWomenToday.com